

# THE KOBECOCO 12

DECEMBER 1979 NO.224 神戸っ子

神戸っ子 昭和40年1月20日第3種郵便物認可  
昭和54年12月1日印刷 通巻224号  
昭和54年12月1日発行 毎月1回1日発行



 BENIYA

眩いまなざしの中に  
美しさよ翻れ!  
ひるかた

ラメの輝きが優雅な夜のふんい気に  
ふさわしいクリスチャンディオール  
のカクテルドレスや有名ブランドのオリ  
ジナルファッション……………  
それこそあなたを煌かせ、翻ささず  
にはおかない〈ベニヤ〉のフェアで  
ファッションナブルなコレクション。  
クリスマスや新年のパーティが待ち  
どうしくなる、晴やかな印象。

LADIES SHOP  
*Beniya*

*the ladies fashion of the four seasons. creative beniya*

本店一神戸市生田区三宮センター街1丁目 ☎332-2135 KOBE・OSAKA・TOKYO

# MIKIMOTO

## 今年のイヴは、特別な日になりそう。

よく映画でみかける、ふたりでシャンペンをあけるシーン。  
もしかしたら、今年は自分で体験できるかもしれないのです。  
そう予感したら、ふと、ファッションにも大いに贅を尽してみたく  
なりました。とびきりのドレスを新調して、バックも靴も  
クラシカルに統一します。そして、クリスマスらしく、  
ジュエリーはステンドグラスのブローチで仕上げることに  
いたしました。いつもとはちがう、特別の日のための、  
特別のおしゃれ。さあ彼は、何とってくれるでしょうか。







DESARBRE

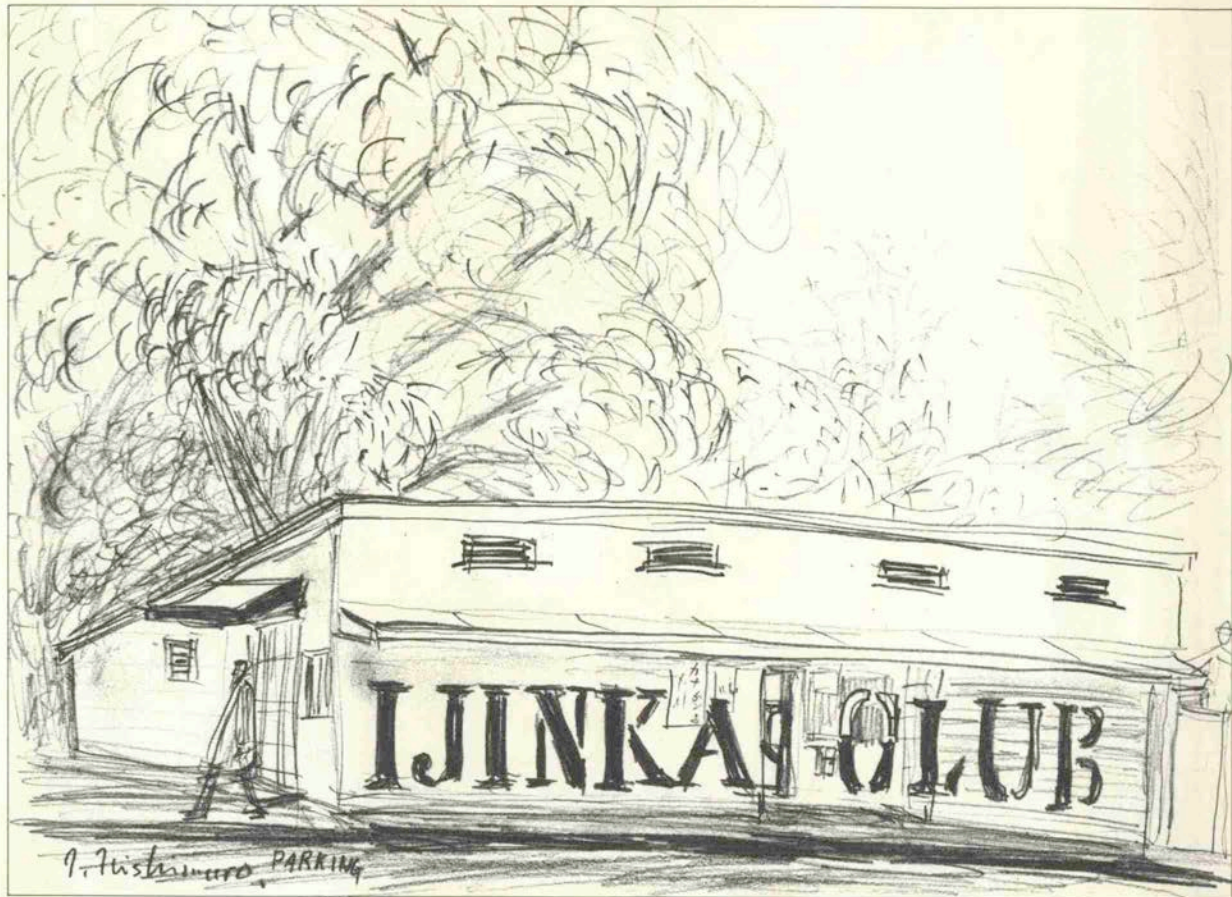
私を包む 遥かな大地。

Sanohe

ヌーベルサノヘ  
元町1番街/(078)321-1710

本店  
元町2丁目/(078)331-4707  
クレージュブティック  
トアロード/(078)331-1952

スケッチブックから ● 僕が見た神戸〈12〉 異人館PARKING



絵・西村 功





神戸割烹

お酉

天ぷら

神戸市生田区北新町二丁目二五―二  
電話神戸八七八二二二―三五二一代

クワンツァイトのペンダント、クワンツァイト、ダイヤモンド、K18、K.G. ¥800,000 デザイン 森井秀二



*Designed By Tasaki*

幸福を色におきかえると、植物ではバラ色、宝石ではクワンツァイトのピンクです。田崎真珠

札幌・東京・横浜・名古屋・大阪・神戸・福岡・香港・北京・合弁、カワグのご希望は、〒100 東京都千代田区永田町2-4-3永田町ビル内 田崎真珠販売企画室TEL.03/580-1688までご請求ください。あなたの真珠は、パールマークの店。

# 永遠の輝き

確信を持って  
タジマの眼が選んだ  
宝石の名品



... 宝飾店  
*Tajima*  
タジマ

元町2丁目 TEL 331-5761代表

タジマでは宝石の鑑定を無料でご相談に  
応じておりますのでお気軽にご利用下さい  
定休日は水曜日です

エメラルド白金ダイヤモンド



## 豊かに感情を表現

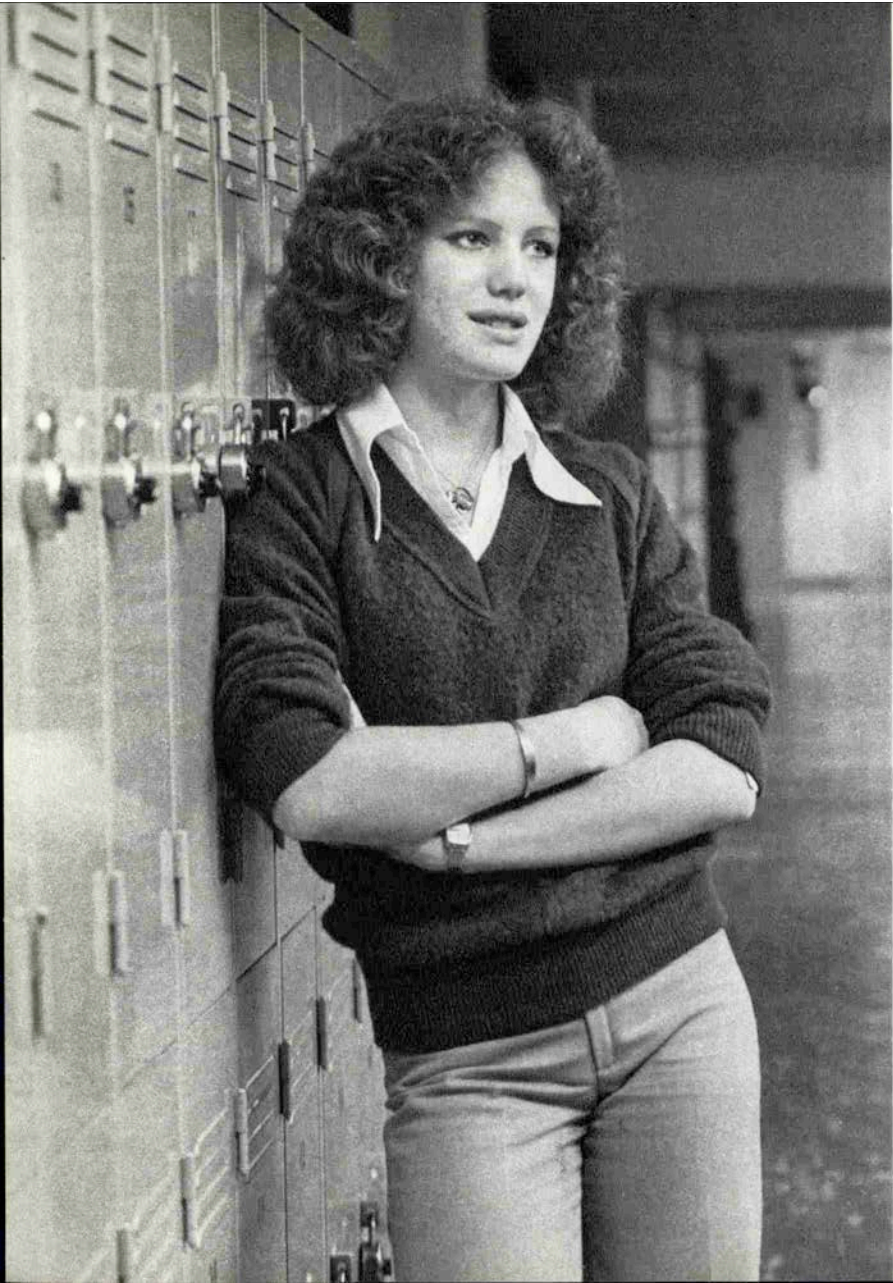
——カリン・ヨハンソン

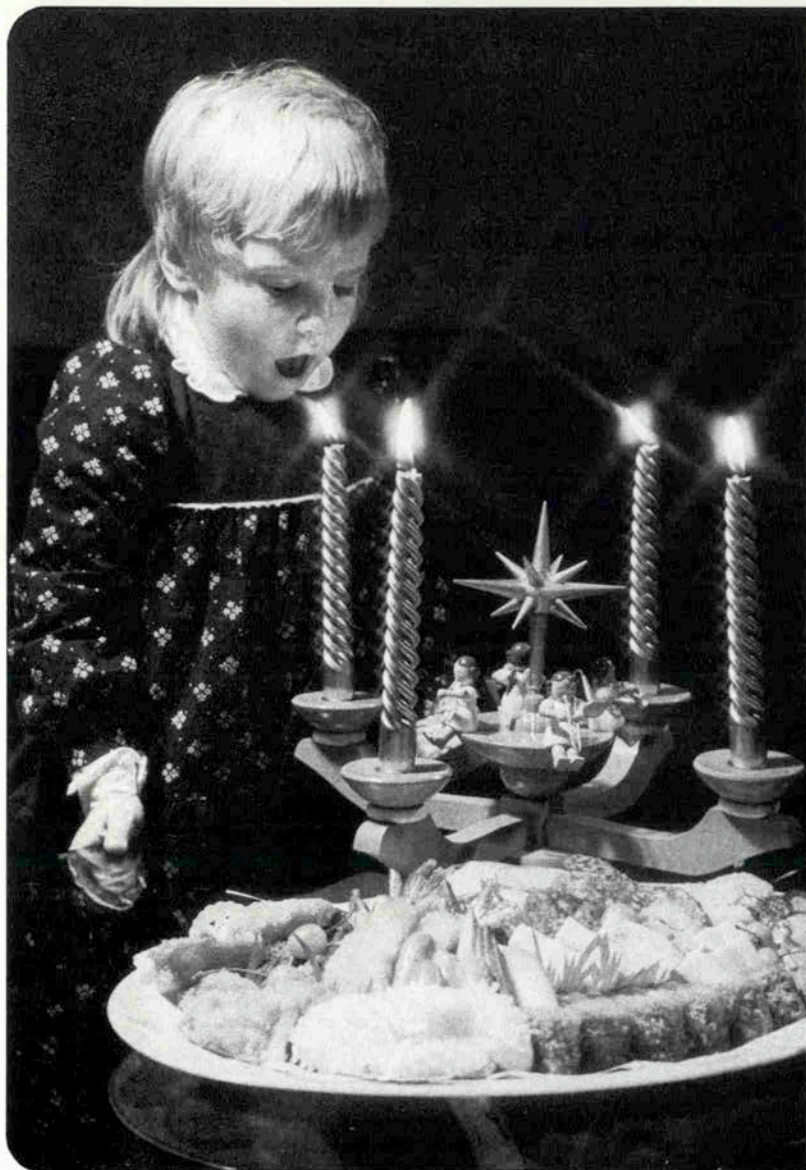
(カナディアン・アカデミー  
ハイスクール3年生)

カメラ・藤原 保之

日本演劇クラスに入った動機は? 「そう、面白そうだったし、歌舞伎のメイクにも興味をもったから……」一六八センチの長身で、ジョワジョワヘアが面長な顔立ちによく似合い、話し方も落ちついた、ハイスクール三年生としてはなかなか雰囲気のある女性、というのが第一印象。

今月一日(土)午後六時、二日(日)午後一時半の二回、神戸文化大ホールでカナディアン歌舞伎が催される。今年の演物は歌舞伎十八番の勧進帳を三遊亭円朝口演の人情噺文七元結。カリン・ヨハンソンさんは文七元結で身投げ寸前の文七を助ける長兵衛のしつかり女房、お兼を演じる。お兼はチャキチャキの江戸っ子で亭主にもポンポン言いたいことを言う、が、根は亭主や娘思いの善人。自分と似ているところがあるということだが台詞も多く、大役だ。「以前は男役が演じたかったけれど、女性の感情的な部分をオーバーに表現するのも面白い」と、全力投球で取り組んでいる。日本で生まれ育ったヨハンソンさんだが、二両親やアメリカの大学に在学中のお兄さんと毎夏、スエーデンのマウメへ帰国する。趣味はバスケットボールとレコード鑑賞、日本の歌舞伎では玉三郎の大ファン。(カナディアン・アカデミーにて)





聖夜の日  
牧人たちの唄が  
聞こえる街角。

★クリスマス、パーティー用のオードブルを  
うけたまわっております。



神戸・新神戸・六甲道

**淡路屋**

〒650 神戸市生田区相生町2

☎ (078) 351-1682



## 情熱とおおらかさを歌う

泉田

肇

テノール歌手カメラ・米田定蔵

異色のテノール歌手、泉田肇さんの初リサイタル「ナホリを歌う」が、十二月九日、神戸文化ホールで開かれる。脱サラの人である。神戸製鋼所に十三年間勤務し、数年前、趣味の油絵を本格的に始めるため退職。神戸芸術学林で洋画を勉強しながら、稼ぐためにレストランでウェイターのアルバイトをしていた時、そこで「余興」で歌ったことが歌手の道のスタートとなった。絵描きになるという脱サラ当初の意図からはずれたことになったが、実は、中学時代に聞いたイタリア歌劇団のテノール、マリオ・デルモナコに感動したという歌との触れあいがあった。

今度のリサイタルでは「生の声の可能性を追求したい。空の青さ、海の青さ、そのおおらかさを感じて欲しい」という。幼少の頃、神戸に移り住み、育った神戸っ子。お腹いっぱい吸い込んで、おもっきり歌うナポリターナの情熱とおおらかさは、この神戸の環境から学んだという。

イタリア留学を夢見ながらナポリターナが似合う神戸の街で歌い続ける泉田さん、歌の話となると、その細いやさしい眼がキラリと光る。

(北野町にて)





あなたに 素敵なクリスマスをプレゼント

# Santica Christmas Sale

12月1日(土)～25日(火)

■期間中お買上げ(3,000円、500円)のお客様にダブル抽選券進呈。

さんちかクリスマスパーティ(神戸外人クラブ)にご招待。

そのほか素敵な賞品があたります。おたのしみください。

贈られて便利<さんちか>の商品券(発売所—インフォメーションこうべさんちか案内所)

贈って便利<さんちか>の無料配送(京都⇄姫路間なら無料発送)



すてきな生活の見つかる街

Santica Town 神戸三宮

年内は休みません

ある集い  
 ■  
 神戸中華同文  
 家長会コーラス



# 祖国の歌声が 爽やかに響く

昭和四十八年の十月に日中国交回復後、初めて迎えた国慶節の祝賀会で中華同文学校の家長会（父兄会）代表として臨時に祖国、中国の歌を合唱するグループを結成したのがきっかけとなった。楽しく歌えそうで、解散するのはもつたないといふ、当初は少ない人数で練習にならない日もあったが、現在、会員数は約四十名に増え、練習も華僑会館の一室を借りて週一回、張文乃先生指導のもとに行なわれている。

中華同文学校は今年八十周年を迎え、家長会のママさん達はほとんどが先輩、後輩の関係で雰囲気もいたって和やかだ。中国語が読めない人は歌詞に仮名をうち、レパートリーも五十曲以上になった。軽やかな歌声は我々の耳に新鮮で神戸ならではのコーラスだろう。

神戸市母親コーラス連絡協議会にも加盟し、華僑音楽会やその他音楽祭にも度々出演している。まだリサイクルを開いたことはないのです、それが会員の夢のようだ。

十八番は「採茶灯（茶つみの歌）北風吹（北風吹いて）等、祖国の歌を通して昔話に花も咲くようだ。

毎回練習後には「春風年々吹平原」を全員で合唱する。

（合わせて34頁もお読みください）



ポトピア'81を成功させよう

# くつろぎをクリエイトする

● 本ものへの挑戦 ● 「にしむら珈琲三宮店」12月中旬 OPEN



心の通う店創り

**nick**  
KOBE NAGOYA TOKYO

神戸日建

営業品目 商業施設全般 調査企画・店舗装備 設計施工

繁盛店づくりには確かなポリシーが要求されます。  
個性とはあなたの主張です。あなたの愛をこめて  
この街に楽しさとくつろぎを提供しましょう。

**nick** は店づくりのアシスタントです。

神戸本社 神戸市萫合区御幸通3丁目2-20 TEL(078)252-1321(代) 名古屋事業部 TEL(052)561-3618 東京事業部 TEL(03)278-1369  
ローン・リースの開店資金相談





佐野専務理事があいさつ



賞状を受ける百田真由さん



テーマソングを披露するゴダイゴ

## 博覧会、テーマソングを発表

### ●コウベスナップ

## 神戸華僑歴史博物館オープン

ポートピア'81開幕500日前キャンペーンが去る十一月三日、市立中央体育館で開かれた。博覧会協会専務理事の佐野雄一郎神戸市助役のあいさつの後、“光と波”のイメージを表現したテーマソング「ポートピア」を人気グループ・ゴダイゴが約四千人の前で披露。

神戸開港以来の在神華僑の歩みを伝える神戸華僑歴史博物館が、去る十月二十三日、生田区海岸通りに新築された神戸中華総商会ビル内にオープン。同博物館の建設推進者である陳徳仁神戸中華総商会会長は「日中友好のシンボルになればうれしい」とあいさつ。



あいさつをする陳徳仁さん



中井一大元市長が乾杯の乾杯



博物館の展示に見入る人たち